



LEGEND - LÉGENDE	
ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPERE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUIES: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, COUNTY, DISTRICT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, COMTE, DISTRICT
CANTON, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATO-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
SECTION CORNERS	
CONNS DE SECTION	
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDÉNIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
DIRECTION OF FLOW	COURS D'EAU: SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENEAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOURNOIR: ETANCS, SOLIGNAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

A-21525 6/70 104

A-21559 6/70 97

A-21559 6/70 87 A-21565 96

82 A-21565 6/70 87

190 A-21565 6/70 174

GRID ZONE DESIGNATION

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

15U

100 000 M SQUARE IDENTIFICATION

IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 M

VH

5

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO A POINT ON THE MAP

POUR FIXER DES REPÈRES À 500 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as shown on map)

POINT DE REPERE

EASTING: Road number on grid line immediately to left of point

LONGITUDE: EST: Meter to centre of the line of the quadrangle immediately to left of point

Estimate tenths of a square from this line eastward to point

Estimate the number of columns of the card between this line and the reference in direction east

NORTHING: Road number on grid line immediately below point

LATITUDE: ROAD: Meter to centre of the line of the quadrangle immediately to left of point

Estimate tenths of a square from this line northward to point

Estimate the number of rows of the card between this line and the reference in direction north

GRID REFERENCE SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE

795864

Nominal square grid reference 100 000 metres (about 52 miles)

La quadrangle référence est à 100 000 mètres (environ 52 miles)

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 15

QUADRILLAGE UNIVERSAL, TRANSVERSE DE MERCATOR

DE MILLE MÈTRES

The 1986 MAGNETIC BEARING is 2°22' (42 min) EAST OF GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 14.8"

GRID NORTH is 0°12' (3 min) WEST OF TRUE NORTH for centre of map

La REPERE MAGNÉTIQUE en 1986 est à 2°22' (42 min) À L'EST DU NORD DU QUADRILLAGE

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 14.8"

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°12' (3 min) À L'OUEST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

INDEX TO ADJUSTING MAP OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

Tableau d'ajustement du Système national de référence cartographique

52 N/13	52 N/14	52 N/15
52 N/12	52 N/11	52 N/10
52 N/5	52 N/6	52 N/7

DISCUSSION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE DATA

REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CULTURAL FEATURES

STRUCTURED FEATURES

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AVEC MOYEN D'IMAGERIE SATELLITE EN 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT DES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR

LES ÉLÉMENTS D'IMPORTANCE